

**AB “DVARČIONIŲ KERAMIKA”**

**Nepriklausomo auditoriaus išvada bei  
finansinės ataskaitos už metus, pasibaigusius  
2003 m. gruodžio 31 d.**

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## TURINYS

---

	PSL.
NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA	3 - 4
FINANSINĖS ATASKAITOS:	
BALANSAS	5
PELNO (NUOSTOLIO) ATASKAITA	6
NUOSAVYBĖS POKYČIŲ ATASKAITA	7
PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITA	8
FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS	9 - 24

## NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA

AB “Dvarčionių keramika” akcininkams:

1. Mes atlikome AB “Dvarčionių keramika” (toliau - Įmonė) 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balansų ir su jais susijusių tada pasibaigusių metų pelno (nuostolio), nuosavybės pokyčių bei pinigų srautų ataskaitų auditus. Už šias finansines ataskaitas atsako Įmonės vadovybė. Mūsų pareiga, remiantis mūsų atliktais auditais, pareikšti nuomonę apie šias finansines ataskaitas.
2. Mes atlikome auditus pagal Tarptautinius audito standartus, išskyrus tai, kas aptarta 3 pastraipoje. Šie standartai reikalauja, kad auditas būtų planuojamas ir vykdomas taip, kad būtų galima surinkti pakankamai įrodymų, kurie auditorius įtikintų, jog finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų netikslumų. Atliekant auditą, pasirinktinai tikrinami dokumentai, įrodantys finansinėse ataskaitose pateiktų sumų bei finansinių ataskaitų pastabų teisingumą. Auditas taip pat įvertina taikytus apskaitos principus, svarbius Įmonės vadovybės sprendimus ir bendrą finansinės atskaitomybės būklę. Mes manome, kad atlikti auditai yra pakankamas pagrindas nuomonei pareikšti.
3. Įmonės 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balanso investicijų straipsnyje įsigijimo savikaina yra apskaityta 14 tūkst. Lt vertės investicija į dukterinę įmonę SIA Dvarčionių keramika. Įmonė nerengia konsoliduotų finansinių ataskaitų, kadangi, vadovybės nuomone, dukterinės įmonės finansiniai duomenys nėra reikšmingi Įmonės finansinių ataskaitų atžvilgiu. Dukterinė įmonė 2003 m., 2002 m. ir ankstesniais ataskaitiniais laikotarpiais patyrė nuostolius. Mūsų vertinimu, egzistuoja rizika dėl investicijų atsiperkamumo bei gautinos sumos (2003 m. gruodžio 31 d. 2,172 tūkst. Lt) iš dukterinės įmonės atgaunamumo. Tarptautinis apskaitos standartas Nr. 36 reikalauja įvertinti turto atsiperkamąją vertę ir jeigu yra požymių dėl turto vertės sumažėjimo, apskaitinė vertė turėtų būti sumažinta iki atsiperkamosios vertės. Įmonė neatliko šio turto atsiperkamosios vertės įvertinimo bei nebuvo sumažinusi investicijos įsigijimo vertės ir suformavusi atidėjimų gautinai sumai iš dukterinės įmonės. Mes negalėjome pritaikyti jokių praktinių audito procedūrų, kurios įgalintų mus pagrįstai įsitikinti 2003 m. gruodžio 31 d. balanso straipsniuose apskaitytų šių investicijų ir gautinų sumų iš dukterinės įmonės vertės teisingumu. Jei būtų nustatyta, kad investicijos vertė turi būti sumažinta ir turi būti suformuoti atidėjimai gautinai sumai, 2003 m. gruodžio 31 d. finansinėje atskaitomybėje parodytų investicijų bei gautinų sumų vertė, nuosavybė ir grynasis rezultatas turėtų būti sumažinti.

4. Mūsų nuomone, išskyrus 3 pastraipoje nurodytų dalykų galimą poveikį, finansinė atskaitomybė visais reikšmingais atžvilgiais teisingai atspindi Įmonės 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. finansinę būklę ir tada pasibaigusių metų veiklos rezultatus, pokyčius nuosavybėje bei pinigų srautus pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus.
5. Nesąlygodami savo nuomonės, norime atkreipti dėmesį į finansinių ataskaitų 22-ą pastabą dėl Įmonės mokumo.

*Deloitte Touche*

Deloitte & Touche  
Vilnius, Lietuva  
2004 m. balandžio 23 d.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

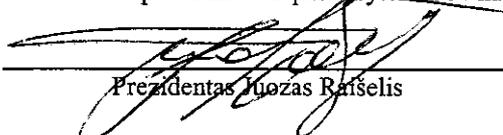
## BALANSAS

2003 M. GRUODŽIO 31 D.

	Pasta- bos	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>TURTAS</b>			
<b>Ilgalaikis turtas</b>			
Ilgalaikis materialus turtas	2	81,797	68,049
Ilgalaikis nematerialus turtas	3	275	86
Investicijos	4	351	351
Darbuotojams suteiktos paskolos		36	41
<b>Ilgalaikis turtas iš viso</b>		<b>82,459</b>	<b>68,527</b>
<b>Trumpalaikis turtas</b>			
Grynieji pinigai banko sąskaitose ir kasoje	5	43	609
Atsargos	6	14,069	16,851
Gautinos sumos ir kitas trumpalaikis turtas	7	11,489	9,846
<b>Trumpalaikis turtas iš viso</b>		<b>25,601</b>	<b>27,306</b>
<b>TURTAS IŠ VISO</b>		<b>108,060</b>	<b>95,833</b>
<b>NUOSAVYBĖ IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>			
<b>Kapitalas ir rezervai</b>			
Akcinis kapitalas	8	49,527	49,527
Perkainojimo rezervas		2,054	2,575
Privalomas rezervas	8	125	-
Sukauptas nuostolis		(11,784)	(12,229)
<b>Nuosavybė iš viso</b>		<b>39,922</b>	<b>39,873</b>
<b>Ilgalaikiai įsipareigojimai</b>			
Ilgalaikės finansinės skolos	9	27,670	27,156
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	10	6,463	-
Išperkamosios nuomos įsipareigojimai	11	131	151
Prekybos skolos	12	285	401
Atidėtų mokesčių įsipareigojimas	19	3,529	3,665
<b>Ilgalaikiai įsipareigojimai iš viso</b>		<b>38,078</b>	<b>31,373</b>
<b>Trumpalaikiai įsipareigojimai</b>			
Trumpalaikės finansinės skolos	9	5,990	6,738
Išperkamosios nuomos įsipareigojimų einamųjų metų dalis	11	83	54
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	10	3,639	300
Prekybos skolos	12	16,469	14,814
Avansu gautos sumos		153	88
Kitos mokėtinos sumos ir sukauptos sąnaudos	13	3,726	2,593
<b>Trumpalaikiai įsipareigojimai iš viso</b>		<b>30,060</b>	<b>24,587</b>
<b>NUOSAVYBĖ IR ĮSIPAREIGOJIMAI IŠ VISO</b>		<b>108,060</b>	<b>95,833</b>

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2004 m. balandžio 23 d.:

  
Prezidentas Juozas Raišelis

  
Vyr. finansininkė Tatjana Vjalicina

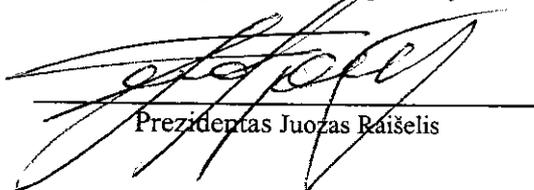
# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

PELNO (NUOSTOLIO) ATASKAITA  
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

	Pasta- bos	2003 LTL'000	2002 LTL'000
Pardavimai	14	48,578	46,294
Pardavimų savikaina	15	(35,440)	(34,022)
<b>BENDRASIS PELNAS</b>		<b>13,138</b>	<b>12,272</b>
Pardavimų sąnaudos	16	(8,402)	(7,295)
Administracinės sąnaudos	17	(6,239)	(5,198)
Kitos grynosios pajamos		180	14
<b>VEIKLOS NUOSTOLIS</b>		<b>(1,323)</b>	<b>(207)</b>
Grynosios finansinės veiklos pajamos	18	1,437	2,235
<b>PELNAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ</b>		<b>114</b>	<b>2,208</b>
Pelno mokesčio sąnaudos	19	(50)	(166)
<b>GRYNASIS METŲ PELNAS</b>		<b>64</b>	<b>1,862</b>
<b>Pelnas vienai akcijai (litais)</b>		<b>0.006</b>	<b>0.19</b>

*Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.*

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2004 m. balandžio 23 d.

  
Prezidentas Juozas Raišelis

  
Vyr. finansininkė Tatjana Vjalicina

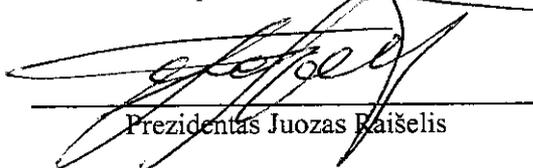
# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

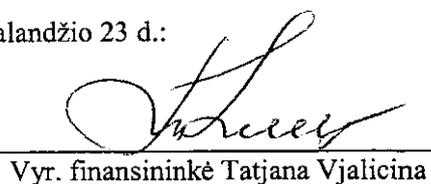
## NUOSAVYBĖS POKYČIŲ ATASKAITA UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

	Akcinis kapitalas LTL'000	Privalomas rezervas LTL'000	Perkainojimo rezervas LTL'000	Sukauptas nuostolis LTL'000	Iš viso LTL'000
2001 m. gruodžio 31 d.	49,527	-	3,138	(14,654)	38,011
Perkainoto turto einamųjų metų nusidėvėjimo perkėlimas	-	-	(506)	506	-
Perkainoto turto perleidimas	-	-	(57)	57	-
Grynasis metų pelnas	-	-	-	1,862	1,862
2002 m. gruodžio 31 d.	49,527	-	2,575	(12,229)	39,873
Pervedimai į rezervus	-	125	-	(125)	-
Perkainoto turto einamųjų metų nusidėvėjimo perkėlimas	-	-	(506)	506	-
Perkainoto turto perleidimas	-	-	(15)	-	(15)
Grynasis metų pelnas	-	-	-	64	64
2003 m. gruodžio 31 d.	49,527	125	2,054	(11,784)	39,922

*Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis*

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2004 m. balandžio 23 d.:

  
Prezidentas Juozas Raišelis

  
Vyr. finansininkė Tatjana Vjalicina

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

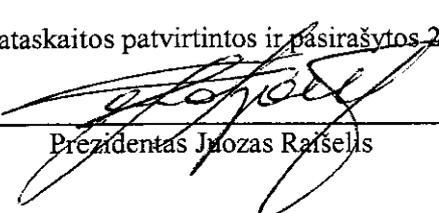
## PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITA

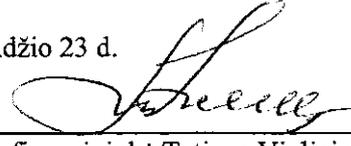
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>PINIGŲ SRAUTAI IŠ PAGRINDINĖS ĮMONĖS VEIKLOS</b>		
<b>Pelnas prieš apmokestinimą</b>	114	2,028
Koregavimai pelno ir grynujų pinigų, gautų iš pagrindinės veiklos, suderinimui:		
Nusidėvėjimas ir amortizacija	6,031	6,108
(Pelnas) nuostolis iš ilgalaikio turto pardavimų ir nurašymų	(4)	92
Atidėjimų abejotinoms gautinoms sumoms (sumažėjimas) padidėjimas	(101)	149
Atsargų vertės koregavimas	(637)	(208)
Grynoji teigiama valiutos kursų įtaka	(4,004)	(4,209)
Grynosios palūkanų sąnaudos	2,568	2,571
	<u>3,967</u>	<u>6,531</u>
Trumpalaikio turto ir įsipareigojimų pokyčiai:		
Gautinos sumos ir kitas trumpalaikis turtas	(1,951)	(1,140)
Atsargos	3,419	(1,665)
Mokėtinos sumos ir kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	2,428	4,048
Grynieji pinigai gauti iš pagrindinės įmonės veiklos	<u>7,863</u>	<u>7,774</u>
Sumokėtos palūkanos	(2,445)	(2,353)
<b>Grynieji pinigai gauti iš Įmonės veiklos</b>	<u><b>5,418</b></u>	<u><b>5,421</b></u>
<b>PINIGŲ SRAUTAI IŠ INVESTICINĖS VEIKLOS</b>		
Ilgalaikio materialaus ir nematerialaus turto įsigijimai	(19,938)	(4,979)
Pajamos iš ilgalaikio materialaus turto pardavimo	13	57
<b>Grynieji pinigai panaudoti investicinėje veikloje</b>	<u><b>(19,925)</b></u>	<u><b>(4,922)</b></u>
<b>PINIGŲ SRAUTAI IŠ FINANSINĖS VEIKLOS</b>		
Grynujų pinigų iš paskolų padidėjimas (sumažėjimas)	4,184	(243)
Grynujų pinigų iš išleistų skolos vertybinių popierių padidėjimas	9,802	300
Išperkamosios nuomos įsipareigojimų apmokėjimas	(45)	(96)
<b>Grynieji pinigai gauti (panaudoti) finansinėje veikloje</b>	<u><b>13,941</b></u>	<u><b>(39)</b></u>
<b>Grynujų pinigų (sumažėjimas) padidėjimas</b>	<u><b>(566)</b></u>	<u><b>460</b></u>
<b>GRYNEJI PINIGAI METŲ PRADŽIOJE</b>	<u><b>609</b></u>	<u><b>149</b></u>
<b>GRYNEJI PINIGAI METŲ PABAIGOJE</b>	<u><b>43</b></u>	<u><b>609</b></u>

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Finansinės ataskaitos patvirtintos ir pasirašytos 2004 m. balandžio 23 d.

  
 Prezidentas Jozas Raišelis

  
 Vyr. finansininkė Tatjana Vjalicina

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### 1. APSKAITOS POLITIKA

#### *Bendra informacija*

Įmonė buvo registruota 1994 metų birželio 10 d. Pagrindinė Įmonės buveinė yra Keramikų gt. 2, Vilniuje, Lietuvoje.

Įmonė yra didžiausia bei pažangiausia keramikinių plytelių gamintoja Baltijos šalyse.

Įmonė nuolat investuoja į pažangiausias technologijas. 2003 metų spalio mėnesį paleido naują itališką SACMI glazūruotų akmens masės plytelių gamybos liniją, kuri padidino gamybos apimtis, išplėtė produkcijos asortimentą bei dydžių įvairovę.

2003 m. gruodžio 31 d. Įmonėje dirbo 466 darbuotojai (2002 m. – 432).

Finansinės ataskaitos yra pateiktos Lietuvos nacionaline valiuta – Litais (LTL).

#### *Ataskaitų parengimo pagrindas*

Pateiktos finansinės ataskaitos buvo parengtos remiantis Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS).

Pateiktos finansinės ataskaitos parengtos remiantis įsigijimo vertės principu, išskyrus tam tikro ilgalaikio materialaus turto perkainavimą. Toliau apibūdinti svarbiausi apskaitos principai.

#### *Konsolidavimas*

Įmonė turi pilnai valdomą dukterinę įmonę Rygoje (Latvija). Konsoliduotos finansinės ataskaitos neparengtos, nes dukterinės įmonės finansiniai duomenys Įmonei nėra reikšmingi.

#### *Grynieji pinigai*

Įmonės grynuosius pinigus sudaro pinigai kasoje ir banko sąskaitose.

#### *Atsargos*

Atsargos yra pateiktos mažesne rinkos verte ar savikaina. Savikaina nustatoma naudojant FIFO metodą. Nebaigtos gamybos ir pagamintos produkcijos savikainą sudaro žaliavos, tiesioginės darbo ir kitos tiesioginės sąnaudos bei su gamyba susijusios pridėtinės sąnaudos.

#### *Nuoma*

Nuoma yra pripažįstama išperkamąja, kai pagal nuomos sąlygas perduodama iš esmės visa rizika ir nauda, susijusi su turto nuosavybe. Veiklos nuoma – tai į išperkamosios nuomos sąvoką neįeinanti nuoma.

#### *Įmonė kaip nuomotojas*

Veiklos nuomos pajamos yra pripažįstamos vienodomis dalimis per visą nuomos laikotarpį.

#### *Įmonė kaip nuomininkas*

Turtas įsigytas išperkamosios nuomos būdu pripažįstamas Įmonės turtu įsigijimo dieną esama tikrąja verte. Atitinkami įsipareigojimai nuomotojui atspindėti balanse kaip išperkamosios nuomos įsipareigojimai. Finansiniai kaštai, susidarę dėl skirtumo tarp visų išperkamosios nuomos mokėtinų sumų ir įsigyto turto tikrosios vertės, pelno (nuostolio) ataskaitoje yra pripažįstami per

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

išperkamosios nuomos laikotarpį taip, kad sudarytų pastovią periodišką palūkanų normą likusiam įsipareigojimų balansui.

Mokėtinos veiklos nuomos sumos yra pripažįstamos sąnaudomis vienodomis dalimis per visą nuomos laikotarpį.

### *Užsienio valiuta*

Operacijos užsienio valiuta yra konvertuojamos į Litus oficialiu, tą dieną Lietuvos banko nustatytu kursu, kuris apytiksliai lygus rinkos kursui. Piniginis turtas ir įsipareigojimai yra konvertuojami į Litus balanso sudarymo dienos valiutos kursu. Pajamos ar sąnaudos dėl valiutos kurso pasikeitimo, konvertuojant piniginį turtą ar įsipareigojimus į litus, įtraukiamos į metinę pelno (nuostolio) ataskaitą. 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balanso sudarymui buvo taikyti šie pagrindinių valiutų kursai:

	2003	2002
USD	2.7621	3.3114
EUR	3.4528	3.4528
PLN	0.7351	0.8622
LVL	5.1629	5.6369

Keitimo kurso skirtumai dėl operacijų užsienio valiutomis apmokėjimo įtraukiami į pelno (nuostolio) ataskaitą tuo metu, kai jie atsiranda. Pajamos ir sąnaudos dėl valiutos kurso pasikeitimo, konvertuojant piniginį turtą ar įsipareigojimus į litus, apskaičiuojamos pagal balanso sudarymo dienos valiutos kursą ir įtraukiamos į metinę pelno (nuostolio) ataskaitą.

### *Ilgalaikis materialus turtas*

Ilgalaikis materialus turtas, įsigytas iki 2000 m. birželio mėn., apskaitomas įvertinta rinkos verte, o turtas, įsigytas po šios datos, apskaitomas įsigijimo verte atėmus nusidėvėjimą bei vertės sumažėjimą. Nusidėvėjimas, tame tarpe ir pagal išperkamosios nuomos sutartis įsigyjamo turto, yra skaičiuojamas tiesiogiai proporcingu metodu per tikėtiną atitinkamo turto naudingą tarnavimo laikotarpį. Perkainotas turtas nudėvimas per likusį jo tarnavimo laiką.

Nusidėvėjimas yra skaičiuojamas lygiomis dalimis kiekvieną mėnesį, išskyrus šio turto įvedimo į eksploataciją pirmą mėnesį, per naudingą tarnavimo laikotarpį:

Pastatai ir statiniai	10 - 40 metų
Įrengimai, mašinos ir įrankiai, biuro įranga	2 - 20 metų
Transporto priemonės	5 - 10 metų
Informacinių technologijų įranga	5 metai

Gautas pelnas ar patirtas nuostolis iš ilgalaikio materialaus turto pardavimo yra įtraukiamas į tų metų pelno (nuostolio) ataskaitą.

### *Turto vertės sumažėjimas*

Kiekvieną finansinių ataskaitų sudarymo dieną Įmonė peržiūri likutinę ilgalaikio materialaus ir nematerialaus turto vertę, kad nustatytų, ar yra kokių nors požymių, kad šio turto vertė sumažėjo. Jei tokių požymių yra, Įmonė perskaičiuoja šio turto realią vertę tam, kad būtų galima įvertinti

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

vertės sumažėjimą (jei toks yra). Kai neįmanoma paskaičiuoti turto realios vertės, Įmonė paskaičiuoja pajamas generuojančios turto grupės, kuriai šis turtas priklauso, realią vertę.

Jei turto (ar pajamas generuojančios turto grupės) paskaičiuota reali vertė yra mažesnė nei šio turto likutinė vertė, likutinė turto vertė sumažinama iki realios šio turto (ar pajamas generuojančios turto grupės) vertės. Nuostolis dėl vertės sumažėjimo pripažįstamas iš karto, nebent šis turtas anksčiau buvo perkainotas. Tuo atveju, nuostolis dėl vertės sumažėjimo yra apskaitomas kaip perkainavimo rezervo sumažėjimas.

Jei po nuostolio dėl vertės sumažėjimo pripažinimo turto vertė padidėja, tai likutinė turto (pajamas generuojančios turto grupės) vertė padidinama iki naujai paskaičiuotos turto realios vertės, bet taip, kad padidėjimas neviršytų likutinės šio turto (pajamas generuojančios turto grupės) vertės, jei nuostolis dėl vertės sumažėjimo ankstesniais metais nebūtų buvęs pripažintas. Turto vertės padidėjimas pripažįstamas pajamomis iš karto, nebent šis turtas anksčiau buvo perkainotas. Tuo atveju, vertės padidėjimas yra apskaitomas kaip perkainavimo rezervo padidėjimas.

### ***Skolinimosi kaštai***

Skolinimosi kaštai, tiesiogiai susiję su turto įsigijimu, statyba ar turto, kuriam pagaminti ar jį paruošti naudojimui ar pardavimui reikia pakankamai daug laiko, pasigaminimu ar paruošimu naudojimui ar pardavimui, yra pridedami prie šio turto įsigijimo vertės tol, kol šis turtas parengiamas naudojimui ar pardavimui. Palūkanų pajamos, susijusios su laikinu skolintų lėšų investavimu iki jos bus panaudotos turto įsigijimui, yra atimamos iš turto įsigijimo vertės.

### ***Finansiniai instrumentai***

Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai pripažįstami Įmonės balanse, kai Įmonė įsigyja teisę ar pareigą pagal pasirašytą finansinių instrumentų sutartį.

### ***Prekybos gautinos sumos***

Prekybos gautinos sumos yra apskaitomos nominalia verte, atėmus atidėjimus abejotinoms gautinoms sumoms.

### ***Investicijos***

Investicijos pripažįstamos sandorio dieną ir pradžioje apskaitomos įsigijimo verte.

Laikomos pardavimui investicijos į nuosavybės vertybinius popierius vėliau yra perkainuojamos tikrąja verte. Pelnas ir nuostolis iš turimų pardavimui nuosavybės vertybinių popierių įtraukiamas į ataskaitinio laikotarpio pelno (nuostolio) ataskaitą.

Ilgalaikės investicijos į kitas įmones, kurioms Įmonė negali daryti reikšmingos įtakos arba jas kontroliuoti, yra apskaitomos įsigijimo verte atėmus nuostolius, kurie pripažįstami tuomet, kai investicijų vertė apskaitoje viršija įvertintą realizacinę vertę.

### ***Bankų paskolos***

Bankų paskolos ir overdraftai apskaitomos nominalia verte.

### ***Prekybos mokėtinos sumos***

Prekybos mokėtinos sumos yra apskaitomos nominalia verte.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### *Finansinių instrumentų tikroji vertė*

Tikroji vertė atspindi finansinių instrumentų vertę, už kurią turtas gali būti realizuotas ar įsipareigojimai gali būti padengti. Tais atvejais, kai, vadovybės nuomone, finansinio turto ir įsipareigojimų tikroji vertė žymiai skiriasi nuo jų apskaitinės vertės, tikroji tokio finansinio turto ir įsipareigojimų vertė yra atskleidžiama atskirai šių finansinių ataskaitų pastabose.

### *Kredito rizika*

Įmonės prekybos ir kitos gautinos sumos yra veikiamos kredito rizikos. Sumos, pateikiamos balanse, yra sumažintos atidėjimais abejotinioms gautinoms sumoms, paskaičiuotais remiantis buvusiais patirtimi.

Likvidžių lėšų (grynųjų pinigų) kredito rizika yra ribota, nes jie yra bankuose, turinčiuose aukštus tarptautinių agentūrų reitingus.

Įmonė neturi žymios kredito rizikos koncentracijos, veikdama per didelį klientų ir rinkos dalyvių skaičių.

### *Pajamų ir su jomis susijusių sąnaudų pripažinimas*

Pajamos yra apskaitomos kaupimo principu, kai jos uždirbamos. Sąnaudos yra priskiriamos tam tikroms pajamoms, kurias uždirbant jos buvo patirtos.

### *Pelnas vienai akcijai*

Vidutinis svertinis akcijų skaičius, reikalingas skaičiuojant pelną vienai akcijai per 2003 ir 2002 metus, buvo 9,905,460. Įmonė nesudarė jokių pelną vienai akcijai mažinančių pasirinktinių sandorių per 2003 ir 2002 metus, bei jų neturėjo 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d.

### *Mokesčiai*

Ataskaitinio laikotarpio pelno mokesčio sąnaudos yra apskaičiuotos remiantis metų rezultatu, pakoreguotu sąnaudomis/pajamomis, kurios nemažina/nedidina apmokestinamojo pelno. Pelno mokesčio sąnaudos apskaičiuotos pagal pelno mokesčio normą, kuri galiojo ataskaitinio laikotarpio pabaigoje.

Atidėtas pelno mokestis yra apskaičiuotas naudojant įsipareigojimų metodą, atsižvelgiant į laikinus skirtumus, atsiradusius dėl skirtumų tarp finansinėse ataskaitose pavaizduotų turto bei įsipareigojimų sumų ir jų atitinkamos mokesstinės bazės. Atidėtų mokesčių įsipareigojimai yra paprastai pripažįstami visiems laikiniams skirtumams, ateityje didinantiems apmokestinamąjį pelną, o atidėtas mokesčių turtas pripažįstamas ta dalimi, kuri tikėtina ateityje bus padengta ateinančių laikotarpių pelno mokesčiu, kai yra tikimybė, jog atsižvelgiant į apmokestinamąjį pelną, šį turtą ateityje bus galima panaudoti.

Atidėtų mokesčių turtas ir įsipareigojimai sudengiami, kai jie yra susiję su mokesčiais nustatytais tų pačių institucijų ir kai įmonė ketina atsiskaityti už einamąjį mokesčių turtą ir įsipareigojimus grynąją verte.

### *Susijusios šalys*

Šalys vadinamos susijusiomis, jei viena iš šalių gali kontroliuoti kitą šalį arba daryti reikšmingą įtaką kitai šaliai, priimant finansinius ir kitus sprendimus. Susijusiomis su Įmone šalimis pripažįstami akcininkai, darbuotojai, Valdybos nariai, jų artimi giminės ir įmonės, kurios tiesiogiai

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

ar netiesiogiai per tarpininką kontroliuoja Įmonę arba yra kontroliuojamos atskirai ar kartu su kita šalimi, kuri taip pat pripažįstama susijusia šalimi.

### *Įvertinimai*

Finansinių ataskaitų pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus paruošimas reikalauja tam tikrų įvertinimų ir prielaidų, kurios įtakoja finansinėse ataskaitose pateiktas sumas ir finansinių ataskaitų pastabas. Faktiniai rezultatai gali skirtis nuo pateiktų įvertinimų.

### *Perklasifikavimas*

Kai kurios 2002 metų sumos buvo perklasifikuotos tam, kad atitiktų 2003 metų pateikimą.

## 2. ILGALAIKIS MATERIALUS TURTAS

Gruodžio 31 d. ilgalaikį materialų turtą sudarė:

	Pastatai LTL'000	Mašinos ir įrengimai LTL'000	Transporto priemonės LTL'000	Kiti rengimai ir įranga LTL'000	Nebaigta statyba ir išankstiniai apmokėjimai LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsigijimo ar perkainuota vertė</b>						
2002 m. gruodžio 31 d.	36,582	56,800	1,662	1,619	4,694	101,357
Įsigijimai	268	9,105	54	203	10,125	19,755
Pardavimai ir nurašymai	-	(43)	(33)	-	-	(76)
Perrašymai iš/į straipsnius	9,486	4,608	-	(78)	(14,016)	-
2003 m. gruodžio 31 d.	46,336	70,470	1,683	1,744	803	121,036
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>						
2002 m. gruodžio 31 d.	6,165	25,520	588	1,035	-	33,308
Nusidėvėjimo sąnaudos	1,418	4,365	107	93	-	5,983
Pardavimai ir nurašymai	-	(33)	(19)	-	-	(52)
2003 m. gruodžio 31 d.	7,583	29,852	676	1,128	-	39,239
<b>Apskaitinė vertė</b>						
2002 m. gruodžio 31 d.	30,417	31,280	1,074	584	4,694	68,049
2003 m. gruodžio 31 d.	38,753	40,618	1,007	616	803	81,797

Visas Įmonės ilgalaikis turtas yra naudojamas Įmonės veikloje.

Į transporto priemonių likutinę vertę įtraukta 304 tūkst. Lt suma (2002: 280 tūkst. Lt) yra išperkama nuoma įsigytas turtas (11 pastaba).

Įmonė yra įkeitusi ilgalaikį materialų turtą, kurio likutinė vertė 72,870 tūkst. Lt (iš jų 46,114 tūkst. Lt – įkeista antraeilium užstatu), (2002 m. – 51,243 tūkst. Lt (iš jų 34,891 tūkst. Lt – įkeista antraeilium užstatu)) už Įmonei suteiktas paskolas.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS  
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

## 3. ILGALAIKIS NEMATERIALUS TURTAS

Gruodžio 31 d. ilgalaikį nematerialų turtą sudarė:

	Programinė įranga ir išankstiniai apmokėjimai LTL'000
<b>Įsigijimo vertė</b>	
2002 m. gruodžio 31 d.	235
Įsigijimai	237
2003 m. gruodžio 31 d.	472
<b>Sukaupta amortizacija</b>	
2002 m. gruodžio 31 d.	149
Amortizacijos sąnaudos	48
2003 m. gruodžio 31 d.	197
<b>Apskaitinė vertė</b>	
2002 m. gruodžio 31 d.	86
2003 m. gruodžio 31 d.	275

## 4. INVESTICIJOS

Gruodžio 31 d. investicijas sudarė:

	2003		2002	
	Įsigijimo vertė LTL'000	Nuosa- vybė %	Įsigijimo vertė LTL'000	Nuosa- vybė %
"Dvarčionių keramika" SIA (Ryga, Latvija)	14	100	14	100
UAB "Baltijos keramika"	300	31	300	31
Kitos	37	<1	37	<1
<b>Iš viso</b>	<b>351</b>		<b>351</b>	

Konsoliduotos finansinės ataskaitos nebuvo ruošiamos, kadangi dukterinės įmonės "Dvarčionių keramika" SIA finansiniai duomenys įmonei nėra reikšmingi.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

Gruodžio 31 d. dukterinės įmonės finansiniai duomenys buvo tokie:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Visas turtas	1,489	1,314
Akcininko nuosavybė	(806)	(561)
Grynasis nuostolis už metus	(292)	(276)
Mokėtinos sumos motininei įmonei	2,172	1,691

Įmonės vadovybės nuomone, sukauptas nuostolis susijęs su įėjimo į naują Latvijos rinką sąnaudomis ir jį tikimasi padengti ateityje numatomu uždirbti pelnu.

### 5. GRYNIEJI PINIGAI BANKO SĄSKAITOSE IR KASOJE

Gruodžio 31 d. grynuosius pinigus sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Pinigai banke	16	593
Pinigai kasoje	23	30
Pinigai kelyje	18	-
Iš viso	57	623
Atimti: atidėjimą gryniesiems pinigams bankrutavusiame banke	(14)	(14)
<b>Iš viso</b>	<b>43</b>	<b>609</b>

Įmonės pinigų įplaukos į atsiskaitomąsias sąskaitas bankuose yra įkeistos bankams už suteiktas paskolas.

### 6. ATSARGOS

Gruodžio 31 d. atsargas sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Žaliavos	4,025	3,387
Nebaigta gamyba	219	243
Pagaminta produkcija	7,786	9,010
Prekės, skirtos perparduoti	2,039	4,211
<b>Iš viso</b>	<b>14,069</b>	<b>16,851</b>

Pagaminta produkcija pardavimo kainomis 9,500 tūkst. Lt (iš jų 6,000 tūkst. Lt - įkeista antraeilium užstatu) (2002 m. – 17,100 tūkst. Lt (iš jų 13,500 tūkst. Lt - įkeista antraeilium užstatu)) yra įkeista iš banko gautų paskolų gražinimo užtikrinimui.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### 7. GAUTINOS SUMOS IR KITAS TRUMPALAIKIS TURTAS

Gruodžio 31 d. gautinas sumas ir kitą trumpalaikį turtą sudarė:

	<u>2003</u> <u>LTL'000</u>	<u>2002</u> <u>LTL'000</u>
Prekybos gautinos sumos	13,823	14,081
Kitos gautinos sumos	657	49
Ateinančių laikotarpių sąnaudos	647	222
Išankstiniai apmokėjimai	240	140
Iš viso	<u>15,367</u>	<u>14,492</u>
Atimti: atidėjimai abejotinioms gautinoms sumoms	<u>(3,878)</u>	<u>(4,646)</u>
<b>Iš viso</b>	<b><u>11,489</u></b>	<b><u>9,846</u></b>

Įmonės atidėjimų abejotinioms gautinoms sumoms pasikeitimas per metus:

	<u>2003</u> <u>LTL'000</u>	<u>2002</u> <u>LTL'000</u>
<b>Sausio 1 d.</b>	<b>4,646</b>	<b>4,812</b>
Atidėjimų abejotinioms gautinoms sumoms padidėjimas per metus	117	745
Nurašytos beviltiškos gautinos sumos	(10)	(315)
Anksčiau nurašytų abejotinių gautinų sumų atstatymas	(218)	-
Teigiama užsienio valiutų kursų pasikeitimo įtaka	<u>(657)</u>	<u>(596)</u>
<b>Gruodžio 31 d.</b>	<b><u>3,878</u></b>	<b><u>4,646</u></b>

### 8. AKCINIS KAPITALAS IR PRIVALOMAS REZERVAS

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Įmonės akcinį kapitalą sudarė 9,905,460 paprastosios vardinės akcijos, kurių kiekvienos nominali vertė yra 5 litai. Visos akcijos yra pilnai apmokėtos.

2003 ir 2002 ataskaitiniais metais Įmonės akcinis kapitalas nesikeitė.

Įmonė turi vienos rūšies paprastąsias akcijas, kurios nesuteikia teisės į fiksuotas pajamas.

Privalomas rezervas yra privalomas pagal Lietuvos įstatymus. Į privalomą rezervą kasmet pervedama 5% grynojo paskirstytino pelno, kol privalomo rezervo suma pasiekia 10% įregistruoto akcinio kapitalo. Šis rezervas gali būti naudojamas tik sukaupto nuostolio mažinimui.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### 9. FINANSINĖS SKOLOS

Gruodžio 31 d. finansines skolas sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Finansinės skolos turi būti gražinamos:		
Per vienerius metus	5,990	6,738
Per antrus metus	4,096	1,716
Nuo trejų iki penkerių metų	16,800	13,047
Vėliau nei per penkerius metus	6,774	12,393
	<b>33,660</b>	<b>33,894</b>
Atimti: sumas, mokėtinas per 12 mėnesių	(5,990)	(6,738)
<b>Sumos, mokėtinos po 12 mėnesių</b>	<b>27,670</b>	<b>27,156</b>
Skolų analizė pagal valiutas		
LTL	8,053	5,122
EUR	4,810	1,484
USD	20,797	27,288
<b>Iš viso</b>	<b>33,660</b>	<b>33,894</b>

Paskoloms, kurių vertė 33,207 tūkst. Lt, taikoma fiksuota palūkanų norma nuo 5.4 % iki 8.0% (2002 m. - 33,281 tūkst. Lt – nuo 0.00% iki 8.90%).

Paskoloms, kurių vertė 453 tūkst. Lt taikoma kintama palūkanų norma vidutiniškai nuo 7.30% iki 8.0% (2002 m. - 613 tūkst. Lt – nuo 7.30% iki 8.90%).

Įmonės ilgalaikių ir trumpalaikių paskolų tikroji vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo apytiksliai lygi 36,140 tūkst. Lt.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS  
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

## 10. IŠLEISTI SKOLOS VERTYBINIAI POPIERIAI

Gruodžio 31 d. paprastuosius vekselius sudarė:

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
Paprastieji vekseliai turi būti išpirkti:		
Per vienerius metus	3,639	300
Per antrus metus	1,847	-
Nuo trejų iki penkerių metų imtinai	4,616	-
	<u>10,102</u>	<u>300</u>
Atimti: sumas, mokėtinas per 12 mėnesių	(3,639)	(300)
<b>Sumos, mokėtinos po 12 mėnesių</b>	<u><b>6,463</b></u>	<u><b>-</b></u>
Paprastųjų vekselių analizė pagal valiutas:		
LTL	797	300
EUR	9,142	-
USD	163	-
<b>Total</b>	<u><b>10,102</b></u>	<u><b>300</b></u>

Įmonė pagal 2002 m. liepos 19 d. kontraktą su kompanija SACMI Cooperativa Meccanici IMOLA (Italija) dėl technologinės glazūruotų keraminių plytelių gamybos linijos tiekimo 2003 m. kovo 21 d. išleido 9 paprastuosius vekselius, kurių nominali vertė 9,992 tūkst. Lt (2,894 EUR), kompanijos Sacmi Cooperativa Meccanici IMOLA naudai su AB bankas "Snoras" laidavimu, pasirašytu 2002 m. spalio 23 d. Paprastieji vekseliai turi būti gražinami nuo 2004 iki 2008 mokant 6.75% metinę palūkanų normą. Metinė palūkanų norma už garantiją yra 2.5%. Terminuoti paprastieji vekseliai parduodami su diskontu, ir jų apskaitinė vertė buvo 8,801 tūkst. Lt.

Įmonė išleido 511 tūkst. Lt (2002 m. – 300 tūkst. Lt) nominalios vertės terminuotus paprastuosius vekselius banko naudai ir 805 tūkst. Lt. nominalios vertės terminuotus paprastuosius vekselius – tiekėjų naudai. Vidutinė metinė palūkanų norma svyravo nuo 6.5% iki 7.0%.

Įmonės paprastųjų vekselių tikroji vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo apytiksliai lygi 10,673 Lt.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

### 11. FINANSINĖS NUOMOS ĮSIPAREIGOJIMAI

Įmonė turi 214 tūks. Lt. išperkamosios nuomos įsipareigojimą už transporto priemonių įsigijimą.

Gruodžio 31 d. būsimi minimalūs metiniai ilgalaikio turto išperkamosios nuomos įsipareigojimai buvo:

	Minimalios išperkamosios nuomos mokėtinios sumos		Minimalių išperkamosios nuomos mokėtinų sumų dabartinė vertė	
	2003 LTL'000	2002 LTL'000	2003 LTL'000	2002 LTL'000
Išperkamosios nuomos įsipareigojimai mokėtini:				
Per vienerius metus	95	68	83	54
Nuo antrų iki penktų metų imtinai	147	169	131	151
Viso	<b>242</b>	<b>237</b>	<b>214</b>	<b>205</b>
Atimti: būsimos finansinės sąnaudos	(28)	(32)	N/A	N/A
<b>Išperkamosios nuomos įsipareigojimų dabartinė vertė</b>	<b>214</b>	<b>205</b>	<b>214</b>	<b>205</b>

Įmonės išperkamosios nuomos įsipareigojimų vykdymas yra užtikrintas nuomotojo teise į išperkamosios nuomos būdu įgyjamą turtą.

Įmonės išperkamosios nuomos įsipareigojimų tikroji vertė yra apytiksliai lygi jų apskaitinei vertei.

### 12. PREKYBOS SKOLOS

Gruodžio 31 d. prekybos skolas sudarė:

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
Skolos Lietuvos tiekėjams	9,834	4,710
Skolos užsienio tiekėjams	6,920	10,505
	<b>16,754</b>	<b>15,215</b>
Atimti: sumas, mokėtinas per 12 mėnesių	(16,469)	(14,814)
<b>Sumos, mokėtinos po 12 mėnesių</b>	<b>285</b>	<b>401</b>

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS  
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

## 13. KITOS MOKĖTINOS SUMOS IR SUKAUPTOS SĄNAUDOS

Gruodžio 31 d. kitas mokėtinas sumas ir sukauptas sąnaudas sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Mokėtini atlyginimai ir soc.draudimas	1,197	1,051
Mokėtini mokesčiai	1,339	505
Atostogų rezervas	467	466
Sukauptos sąnaudos	661	520
Kitos mokėtinos sumos	62	51
<b>Iš viso</b>	<b>3,726</b>	<b>2,593</b>

## 14. PARDAVIMAI

Per metus, pasibaigusius gruodžio 31 d., pardavimus pagal geografinius segmentus sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Lietuva	22,023	21,120
Ukraina	15,533	15,665
Rusija	6,335	5,734
Kitos Baltijos šalys	1,923	1,557
Lenkija	192	1,997
Kitos šalys	2,572	221
<b>Iš viso</b>	<b>48,578</b>	<b>46,294</b>

## 15. PARDUOTŲ PREKIŲ SAVIKAINA

Už metus, pasibaigusius gruodžio 31 d. parduotų prekių savikainą sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Pagamintos produkcijos savikaina	25,856	23,508
Perparduoti skirtos produkcijos savikaina	9,004	9,625
Kita	580	889
<b>Total</b>	<b>35,440</b>	<b>34,022</b>

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### 16. PARDAVIMŲ SĄNAUDOS

Per metus, pasibaigusius gruodžio 31 d., pardavimų sąnaudas sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Atlyginimai ir susijusios sąnaudos	3,252	2,682
Reklamos ir parodų sąnaudos	1,925	1,607
Transporto sąnaudos	1,686	1,348
Nuoma	409	405
Nuomojamo turto remonto sąnaudos	80	168
Kitos sąnaudos	1,050	1,085
<b>Iš viso</b>	<b>8,402</b>	<b>7,295</b>

### 17. ADMINISTRACINĖS SĄNAUDOS

Per metus, pasibaigusius gruodžio 31 d., administracines sąnaudas sudarė:

	<b>2003</b>	<b>2002</b>
	<b>LTL'000</b>	<b>LTL'000</b>
Atlyginimai ir susijusios sąnaudos	1,985	2,142
Turto remontas ir išlaikymas	472	551
Nusidėvėjimas ir amortizacija	490	428
Komandiruotės	448	423
Ryšių sąnaudos	512	402
Apsaugos sąnaudos	355	357
Mokesčiai	712	343
Atidėjimų abejotinoms gautinoms sumoms (sumažėjimas) / padidėjimas	(101)	745
Reprezentacinės sąnaudos	315	147
Delspinigiai (atstatymas)	21	(1,504)
Kitos sąnaudos	1,030	1,164
<b>Iš viso</b>	<b>6,239</b>	<b>5,198</b>

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS  
UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

## 18. GRYNOSIOS FINANSINĖS VEIKLOS PAJAMOS

Per metus, pasibaigusius gruodžio 31 d., grynąsias finansinės veiklos pajamas sudarė:

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
Pelnas dėl valiutos kursų pasikeitimo	6,171	7,293
Nuostolis dėl valiutos kursų pasikeitimo	(2,167)	(2,488)
Gauti dividendai	1	1
Palūkanų pajamos	1	1
Palūkanų sąnaudos	(2,569)	(2,572)
<b>Iš viso</b>	<b>1,437</b>	<b>2,235</b>

## 19. PELNO MOKESTIS

Toliau pateiktas pelno mokesčio apskaičiavimas remiantis Įmonės pelno mokesčio sąnaudomis, apskaičiuotomis pagal taikomą pelno mokesčio normą 15 % :

	2003 LTL'000	%	2002 LTL'000	%
Pelnas prieš apmokestinimą	114		2,028	
Pelno mokestis, apskaičiuotas pagal įstatymų numatytą pelno mokesčio normą 15%	17	15	304	15
Sąnaudų/pajamų, nemažinančių/nedidinančių apmokestinamojo pelno, mokestinis efektas	175	154	(73)	(4)
2002 metų pelno mokesčio koregavimas	(6)	(5)	-	-
Atidėto mokesčio išsipareigojimo sumažėjimas grynąja verte	(136)	(120)	(65)	(3)
<b>Pelno mokesčio sąnaudos / (nauda)</b>	<b>50</b>	<b>44</b>	<b>166</b>	<b>8</b>
Pelno mokesčio sąnaudas sudarė:				
Einamųjų metų pelno mokesčio sąnaudos	192		231	
2002 metų pelno mokesčio koregavimas	(6)		-	
Atidėto pelno mokesčio nauda	(136)		(65)	
<b>Pelno mokesčio sąnaudos</b>	<b>50</b>		<b>166</b>	

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

Pagal 12 TAS Įmonė pripažįsta atidėtų mokesčių įsipareigojimus ir turtą dėl laikinų skirtumų, kurie taps ateityje mokėtiniu pelno mokesčiu arba mažins jį. Kiekvieną balanso sudarymo dieną Įmonė iš naujo įvertina visą nepripažintą atidėtų mokesčių turtą ir pripažįsta tą jų dalį, kuri tikėtinai ateityje bus padengta ateinančių laikotarpių pelno mokesčiu.

Gruodžio 31 d. atidėtų mokesčių įsipareigojimą sudarė:

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>Atidėtų mokesčių turtas:</b>		
Atidėjimai ir nurašymai	276	487
Atostoginių rezervas	-	70
Sukauptos sąnaudos	-	8
<b>Atidėtų mokesčių turtas iš viso</b>	<b>276</b>	<b>565</b>
<b>Atidėtų mokesčių įsipareigojimai</b>	<b>(3,805)</b>	<b>(4,230)</b>
<b>Grynasis atidėtų mokesčių įsipareigojimas</b>	<b>(3,529)</b>	<b>(3,665)</b>

## 20. SANDORIAI TARP SUSIJUSIŲ ŠALIŲ

2003 m. gruodžio 31 dieną ir už 2003 metus sandorius tarp susijusių šalių sudarė:

Susijusios šalys	Mokėtinos sumos	Gautinos sumos	Pirkimai	Pardavimai
	LTL'000	LTL'000	LTL'000	LTL'000
UAB "Baltijos keramika"	-	131	1,631	623
Dvarčionių keramika SIA, Latvija	-	2,172	-	1,562
UAB "Dvarčia"	-	174	723	63

Dvarčionių keramika SIA yra Įmonės dukterinė įmonė, o UAB "Baltijos keramika" – asocijuota įmonė. UAB "Dvarčia" yra susijusi su Įmonės vadovybe.

## 21. TEISMINIAI NAGRINĖJIMAI

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Įmonė nedalyvavo jokiose teisminėse procedūrose, kurios, vadovybės nuomone, turėtų reikšmingos įtakos finansinėms ataskaitoms, išskyrus teismus dėl skolų susigrąžinimo.

# AB "DVARČIONIŲ KERAMIKA"

## FINANSINIŲ ATASKAITŲ PASTABOS UŽ METUS, PASIBAIGUSIUS 2003 M. GRUODŽIO 31 D.

---

### 22. ĮMONĖS MOKUMAS

Šios finansinės ataskaitos paruoštos remiantis veiklos tęstinumo principu, manant, kad turtas bus realizuotas, o įsipareigojimai padengti, esant normaliam verslui. 2003 m. gruodžio 31 d. Įmonės trumpalaikiai įsipareigojimai viršija trumpalaikį turtą 4 459 tūkst. Lt.

Įmonės vadovybė yra parengusi veiklos planą ateinantiems šešeriems metams. Šiuo metu yra vykdoma paskolų portfelio restruktūrizavimo programa. 2004 m. kovo 31 d. pasirašytas susitarimas su Lietuvos Respublikos Finansų ministerija dėl palūkanų paskoloms (2003 gruodžio 31 d. paskolos, gražintinos Finansų ministerijai sudarė 19,999 tūkst. Lt) sumažinimo nuo 8% iki 6 mėnesių Libor + 4%. Įmonėje taip pat vykdoma kaštų mažinimo programa.

Įmonės vadovybė mano, kad būsimi pinigų srautai bus pakankami Įmonės trumpalaikiams įsipareigojimams padengti.

### 23. ĮVYKIAI PO BALANSO SUDARYMO DIENOS

Įmonė pagal dvi sutartis pardavė UAB "Medicinos bankas" vekselius 132 tūkst. JAV dolerių ir 24,6 tūkst. EUR sumai.

Įmonė 2004 m. kovo 31 d. pasirašė su Lietuvos Respublikos Finansų ministerija papildomą susitarimą prie skolos gražinimo sutarties dėl palūkanų normos nuo negražintos skolos dalies (2003 gruodžio 31 d. paskolos, gražintinos Finansų ministerijai sudarė 19,999 tūkst. Lt) sumažinimo nuo 8% iki 6 mėnesių Libor + 4%. Kitos sutarties sąlygos lieka nepakitusios.

\* \* \* \* \*